

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet VESSEL PERFORMANCE MONITORING SYST.	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-130221/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-130221	Date 2014-04-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-043-24377	
File No. - N° de dossier 043ml.F7049-130221	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-04-25	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Byron, Dan	Buyer Id - Id de l'acheteur 043ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0691 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à la demande de soumissions no 1 est émise **(1)** pour ajouter les questions et les réponses reçues à date dans la trousse d'invitation à soumissionner, **(2)** réviser le libellé de la clause 3.4.2 dans l'Énoncé des besoins techniques, **(3)** ajouter les dessins/photos suivants dans la trousse d'invitation à soumissionner : 30-03260-01, 30-03260-01-2, 30-03260-02, 30-03260-02-2, diagrammes de la ligne d'arbre, deux dessins de disposition générale du navire (97037-24A-1, 97037-24A-2).

(1) pour ajouter les questions et les réponses reçues à date dans la trousse d'invitation à soumissionner

INSÉRER :

Question 1 : Dans la partie 2 : Exigences générales, il est écrit « La conception du système proposé doit être entièrement approuvée par au moins un membre reconnu de la International Association of Classification Societies. »

Puisque la conception finale du système ne sera rendue disponible qu'après la visite du navire le 3 avril, il n'y a que très peu de temps pour obtenir l'approbation pour la classe pour le système.

Pouvez-vous préciser ce qui est demandé?

Réponse 1 : Quant aux exigences d'approbation pour la classe, un système comportant des composants ayant obtenu une approbation pour la classe pour les mesures de débit carburant ainsi que les mesures de torsion serait accepté. La conception du système sera également approuvée selon la société de classification pertinente, ce qui signifie que tous les dessins ont été examinés et approuvés par classe. Aux fins de présentation d'une soumission, un système qui a déjà obtenu une telle approbation peut être utilisé comme un exemple et les approbations finales pour le système proposé seront fournies avec les composants du système selon la demande de soumissions.

Question 2 : Une autre proposition pour la technologie d'extensomètre indiquée dans la DDS peut-elle être acceptée?

Réponse 2 : Oui, nous envisagerons une technologie de substitution pour l'extensomètre. La technologie proposée doit être étudiée et acceptée par la GCC avant la présentation d'une soumission.

Question 3 : Partie 3 : Exigences opérationnelles 3.2.2 Les débitmètres doivent être adaptés aux dimensions de la tuyauterie en place et au débit du carburant.

Réponse 3 : Un dessin valable sera rendu disponible

Question 4 : Allez-vous nous fournir le dessin de l'aménagement du circuit de carburant pour le moteur principal et des génératrices ou nous donner les coordonnées de la personne qui peut nous fournir ces dessins?

Réponse 4 : Un dessin valable sera rendu disponible.

Question 5 : Nous avons remarqué que le diamètre de la ligne d'arbre est de 265 mm, serait-il possible de nous fournir un dessin de la disposition de la ligne d'arbre afin de confirmer l'espace disponible dans la ligne d'arbre intermédiaire? (Notre installation proposée nécessitera 344 mm de longueur de ligne d'arbre).

Réponse 5 : Un dessin valable sera rendu disponible.

(2) Réviser le libellé de la clause 3.4.2 dans l'Énoncé des besoins techniques.

SUPPRIMER : (au complet) la clause 3.4.2 dans l'Énoncé des besoins techniques

INSÉRER : 3.4.2 Les propositions doivent comprendre la fourniture d'un (1) extensomètre en pont intégral (ou une technologie de remplacement examiné.e et acceptée par la GCC, la substitution proposée doit être approuvée avant la présentation de la soumission) à mettre en place sur la ligne d'arbre afin de mesurer le couple et la puissance.


(3) ajouter les dessins/photos suivants dans la trousse d'invitation à soumissionner : 30-03260-01, 30-03260-01-2, 30-03260-02, 30-03260-02-2, diagrammes de la ligne d'arbre, deux dessins de disposition générale du navire (97037-24A-1, 97037-24A-2).

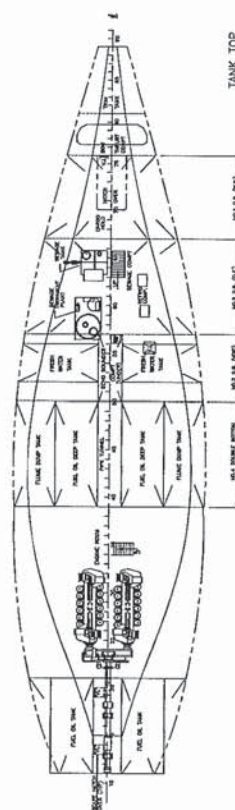
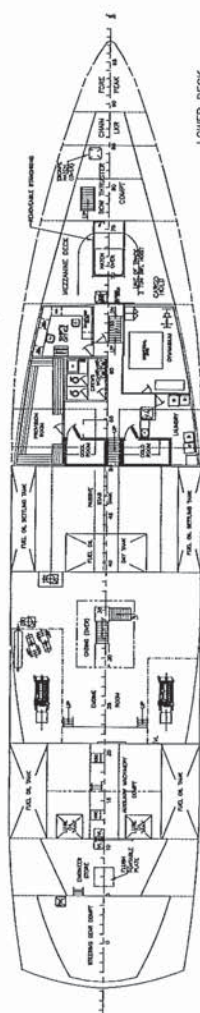
Veillez noter, des versions électroniques de toutes les pièces jointes peuvent être envoyées aux fournisseurs. Veuillez communiquer avec l'autorité contractante pour les obtenir.

INSÉRER :

LENGTH OVERALL _____ 205'-0"
 LENGTH W/L _____ 195'-0"
 LENGTH B/WN PERPENDICULARS _____ 187'-0"
 BREADTH (WOLDED) _____ 40'-0"
 DEPTH TO FOOTING PK (WOLDED) _____ 28'-0"
 DEPTH TO MAIN PK (WOLDED) _____ 18'-0"
 DRAFT (FULL LOAD) _____ 13'-3"
 DRAFT (SCANTLING) _____ 13'-6"
 DISPLACEMENT (WLD AT SCANTLING DRAFT) _____ 1500 TONS
 DISPLACEMENT (FULL LOAD) _____ 2522



 E. Y. E. MARINE CONSULTANTS 10000 Highway 50 Houston, TX 77055 Phone (713) 861-1232	F.P.A. PROGRAM		GENERAL ARRANGEMENT PROFILE, MECHANICAL, TOP, BRIDGE DECK AND FOUTLE DECK		Scale 1" = 1'	
	Client	D.M.S.	Yes		Date 10 DEC 87	Project A. FIZELL Location Houston, TX Project No. 87-01 Sheet 1 of 3 Drawing 87027-04
Project Description General Arrangement Study Agreement						
Date 10 DEC 87						
Project A. FIZELL						
Location Houston, TX						
Project No. 87-01						
Sheet 1 of 3						
Drawing 87027-04						

[illegible]